



ИВАН МИЛЕНКОВИЋ
(Не)Природно



Smartphone Light 23

2021, уље на платну / oil on canvas, 100x150 cm

ИВАН МИЛЕНКОВИЋ
(He)Природно

IVAN MILENKOVIĆ
(Un)Natural



Продајна галерија „Београд”

Фебруар–март 2022.

Београд

Драгица Вуковић

ПОСМАТРАНИ ПОСМАТРАЧИ – (НЕ)ПРИРОДНО

У први мах, при сусрету с радовима Ивана Миленковића, има се утисак да је реч о фотографијама, мало чудним и не баш занимљивим за медиј фотографије. Међутим, пажљивије посматрање открива да су то уља на платну, слике које и својим форматом подцртавају реалистичност сцене коју нам доносе. Ти основни увиди мењају приступ и буде знатижељу према сценама понуђеним за изложбу “(Не)Природно” у Продајној галерији Београд.

“Светлости технологије“ и “(Не)Природно” су називи циклуса слика који се, без шавова између, слободно претапају један у други, нарацијом као и колоритом. Циклус по коме је насловљена изложба препознајемо по томе што он своје портрете–посматраче слика у природи, у пејзажу, у који их изводи да би нагласио њихово одсуство пажње за све што је изван екрана, у шта спадају и они сами.

Иван Миленковић се развија и стасаву у времену прелеска аналогног у дигитални свет који сада егзистира као реалност нашег времена и ту леже све тајне његовог рада. Он сам се ставља у позицију хроничара који је себи дао задатак да што тачније забележи своје време. За њега, ово је време у коме светлост и живот, као и његов садржај, долазе из два главна апарата дигиталног доба, компјутера и телефона. То је централна тачка приче из које развија ликовни језик на остале елементе колорита који прецизно одсликавају атмосферу, а подударанем појединачних сегмената на релацији нарација–колорит, жели да пренесе универзални карактер својих запажања. Портретисане фигуре, различите физиономије, индивидуализоване до ситних детаља, повезује заједнички израз лица усредсређен на екран и без било које друге карактеристике и садржаја јер се, све то, налази у посматраном, на екрану, скривено иза његове светлости. За тако “испражњене” људе, “пејзаж” у коме се налазе има другоразредну улогу. Потпуно је свеједно да ли су у свом дому или шуми, унутра или напољу. Ова наративна структура упућује на светлосни извор, вештачки и ограниченог домета који је у супротности са стопостотном пажњом која му је поклоњена, у безрезервној предаји и поверењу. Концентрацијом на одабрани тренутак и просторним лоцирањем фигура–објеката, с променама свог угла посматрања

задатог призора, уметник нам је временску димензију “осликао” одсуством природног светла, дана или ноћи и тим чином, јединим присутним светлом из апарата, компјутера или телефона, сваку сцену дислоцирао, поништио њену “реалност”, учинио је нестварном.

Формиран је један правац посматрања који нестаје у светлости екрана, а који предходи тајанству и разноврсности садржаја и индивидуалности изван нас или у међусобној интеракцији с нама.

Назначене релације остављају утисак тескобе, упозорења, можда и благодатног прекора. Сви смо “озрачени” тим светлом које очарава богатством понуде, информација, селектованог и практичног “знања”, пројектоване “лепоте” и осталих алгоритама који нас подсећају на наша незнања и несавршености.

Детектовани процеси и личне трансформације ће, свакако, утицати на слику света и поглед упућен са слике ка прихватању индивидуалних различитости и богатству њихових интеракција.

ИВАН МИЛЕНКОВИЋ

(1988, Лесковац)

2012. године завршио Факултет ликовних уметности у Београду, сликарски смер у класи професора Гордана Николића. Учествовао на више од сто групних и имао дванаест самосталних изложби у земљи и иностранству
Члан УЛУС-а од 2013. године.

Самосталне изложбе:

2020. Замке перцепције, галерија Лесковачког културног центра de-lighted/ Осветљени екранском светлошћу, галерија УЛУС

2019. de-lighted/ Осветљени екранском светлошћу, NLB галерија, Београд

Open Studio/изложба, CITE (Cite internationale des arts), Париз

2018. Светло технологија, Галерија Трибина младих, Културни центар, Нови Сад

2017. Светло технологија, Галерија Народног универзитета, Врање Лице и наличје, Културни Центар Caravanserai, Палермо, Сицилија

2015. Портрети- акварели, галерија Стамбол капија, Београдска тврђава

22. Арт маркет, Ангажована уметност данас. Кућа Краља Петра I. Београд

Тубе Паб Брод, у сарадњи са Имиџ галеријом, Београд

2013. Изложба "Портрети", Галерија општине Врачар, Београд
Изложба "Together", галерија Kunstraum Ewigkeitsgas, Беч

Награде:

2021. Kunstpreis Deutschland 2021, награда за најбољу слику, Derpelmann галерија, Хановер, Немачка.

2020. Прва награда за слику „Smartphone Light 12” на 58. Октобарском салону у Лесковцу.

Финалиста награде Voynes emerging Artist award, топ 23 уметника, Аустралија

2019. BIAFARIN Награда за младог уметника на изложби Nord Art 2019. Budelsdorf, Немачка.

2016. Прва награда за слику „Have You seen Banksy? 2” на 54. Октобарском салону у Лесковцу.

2015. Прва награда за слику „Laptop light “ на 53. Октобарском салону у Лесковцу.

2010. Прва награда Факултета ликовних уметности за мозаик „Пас“

Резиденције, мурали, стипендије, ликовне колоније (селекција):

2021. Ликовна колонија Сићево

2021. Ликовна колонија Милешева

2019. Уметничка радионица, ликовна колонија, Пигмалион, Тамњаница.

2019. CITE (Cite internationale des arts), Уметничка резиденција, Париз

2017. Реализован мурал на фасади Културног Центра Caravanserai у Палерму

2014. Шестонедељни боравак у Glo'Art центру – Уметничка резиденција, Ланакен, Белгија

2012. Стипендиста Летње Академије, курс "Аутопортрет" Професор: Matts Liederstam, Салцбург, Аустрија

2011. Трећи међународни сајам цртежа FID (Foire internationale du dessin), Париз

2010. Радионица зидног сликања „Мурал града”, Летња уметничка школа Универзитета уметности у Београду, Сењски Рудник, подручје општине Деспотовац

Групне изложбе 2021.

Kunstpreis Deutschland 2021, Depelmann галерија, Хановер, Немачка

Осмо бијенале Врања, галерија Народног Музеја, Врање
10 International Artist, међународна изложба, Елизабет

Рамфјорд галерија, Осло, Норвешка
Fresh Legs 2021, међународна изложба, Галерија Heike Arndt,

Кетиж, Данска

Ostrale Biennale 2021, међународно бијенале, Дрезден, Немачка

Nord Art 2021, међународна изложба, Буделсдорф, Немачка.
Fresh Legs 2021, међународна изложба, Галерија Heike Arndt,

Берлин, Немачка

Ликовна колонија Сићево 2020-2021, галерија Павиљон, Ниш
XXVII изложба акварела, галерија Културног центара Шабац.

Ликовни салон младих, галерија ММЦ, Нови Пазар.

Изложба сликарске секције Поглед у неочекивано, Павиљон
Цвијета Зузорић



Laptop Light 10

2021, уље на платну / oil on canvas, 90x120 cm



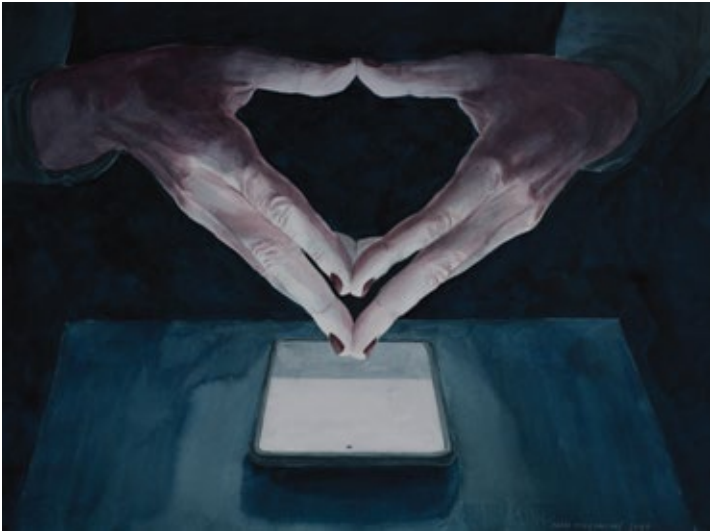
Smartphone Light 27

2022, уље на платну / oil on canvas, 200x120 cm



Smartphone Light 20

2020, уље на платну / oil on canvas, 200x120 cm



Smartphone Light (Magic Touch) 2
2021, акварел на папиру / watercolor on paper, 30x40 cm



Smartphone Light (Magic Touch) 3
2021, акварел на папиру / watercolor on paper, 30x40 cm



Laptop Light (Magic Touch) 1
2021, акварел на папиру / watercolor on paper, 30x40 cm



Laptop Light (Magic Touch) 2
2021, акварел на папиру / watercolor on paper, 30x40 cm

IVAN MILENKOVIC

(1988. Leskovac, Serbia)

2012 : Graduated Master studies at Faculty of Fine Arts, Art University in Belgrade, Serbia, in the class of prof. Gordan Nikolić. Member of ULUS – Association of Fine Artists of Serbia from 2013. He had 12 solo exhibitions and participated on more than 100 group exhibitions.

Solo exhibitions:

2020 Traps of perception, Culture Centre Gallery, Leskovac, Serbia
de-lighted/ Lit by screen Light, Gallery ULUS (Association of Fine Artist of Serbia), Belgrade

2019 de-lighted/ Lit by screen Light, Pigmalion NLB Gallery, Belgrade, Serbia
Open studio/exhibition, CITE (Cite internationale des arts), Paris, France

2018 Light of Technologies, Gallery of National University, Vranje, Serbia

2017 Light of Technologies, Gallery Tribina Mladih, Culture Center, Novi Sad, Serbia
Obverse and reverse, Culture Center, Palermo, Sicily, Italy

2015 Portraits- Watercolors, Stambol gate Gallery, Belgrade, Serbia
Tubes, Pub Brod, in cooperation with Imidž Gallery, Belgrade

2013 Together and more, Kunstraum Ewigkeitgasse, Vienna, Austria
Portraits, Gallery of Vracar townshipt, Belgrade

Prizes:

2021 Art Prize Germany 2021 (Kunstpreis Deutschland), Gold award and purchase of work, Gallery Depelmann, Langenhagen (Hannover), Germany

2020 First prize for painting 'Smartphone Light 12" on 58. October Salon, Leskovac, Serbia

2019 Boynes emerging Artist award, shortlisted Top 23, Australia

2019 BIAFARIN young Artists award at Nord Art 2019 international Art exhibition, Budelsdorf, Germany

2016 First prize for painting "Have You seen Banksy? 2" on 54. October Salon, Leskovac, Serbia

2015 First prize for painting "Laptop light" on 53. October Salon, Leskovac, Serbia

2010 Faculty of fine arts 1st prize for mosaic-animal, "Dog"

Artist in Residences, Murals, Grants, Art Colonies (selection):

2019 Art Colony Sicevo

2019 Art Colony Mileseva

2019 CITE (Cite internationale des arts), one month Artist in Residence program, Paris, France

2019 Art workshop "Pigmalion", Tamnjanica, Serbia

2017 Realized Mural on Culture Center "Caravanserai", Palermo, Sicily

2014 Grant for six weeks Artist in Residence Program at Glo'Art (Global Art Centre), Lanaken, Belgium

2012 Grant for Summer Academy, course "Selfportrait", professor: Matts Liederstam, Salzburg, Austria

2011 Third international drawing fare (FID- Foire internationale du dessin), Paris

2010 Wall painting workshop, "Mural of the City", Summer school organized by the Art University of Belgrade, Senjski Rudnik, Despotovac

Group exhibitions 2021 :

Kunstpreis Deutschland 2021, Gallery Depelmann, Langenhagen, Germany

VIII Biennale, National Museum Gallery, Vranje, Serbia

10 International Artist, Elizabeth Ramfjord Gallery, Oslo, Norway.

Fresh Legs 2021, international exhibition, Heike Arndt Gallery, Berlin, Germany

Ostrale Biennale '21, Robotrone Kantine, Dresden, Germany

Nord Art 2021, international Art Exhibition, Budelsdorf, Germany

Fresh Legs 2021, international exhibition, Heike Arndt Gallery, Kettige, Denmark

Art Colony Sicevo 2020-2021, Paviljon Gallery, Nis, Serbia

XXVII watercolor exhibition, Culture Center Sabac, Serbia

Young Art Salon, Galery MMC, Novi Pazar, Serbia

Pogled u neočekivano, Painting department exhibition of the Association of Fine Artists, Cvijeta Zuzoric, Belgrade.

Dragica Vuković

THE OBSERVED OBSERVER – (UN)NATURAL

At first glance, the impression Ivan Milenković's works leave can be misleading. One may think they are photographs, somewhat unusual and not really interesting for the medium of photography. However, a closer look reveals that they are oil on canvas paintings, images whose scenic realism is highlighted by their format. Gaining this insight changes one's approach and provokes curiosity about the scenes titled *(Un)Natural* showcased at the Sales Gallery Beograd.

Two of the Ivan Milenković's cycles of paintings titled *Light of Technologies* and *(Un)Natural* seamlessly and freely blend into one another by their narration as well as handling of color. We recognize the exhibited cycle because the artist contextualizes and depicts his portraits-observers in nature, in a landscape, only to emphasize their lack of attention to everything off-screen, including their lack of self awareness.

Ivan Milenković's developed and matured as an artist when the transition from the analog to the digital world took place. It has now become the reality of our age and the place where all the secrets of his work reside. Placing himself in the position of a chronicler, he has taken on the task of recording the digital age as accurately as possible. He believes the present time to be the one when light and life, together with their content, are sourced from the two key devices of the digital age: computers and telephones. It is from this central point of his narrative that he develops a visual language projected upon other elements of color that accurately reflect the atmosphere, and by matching individual segments in the relation between narration-color, he wishes to convey a universal character of his observations. Portrayed figures of different physiognomies, individualized down to smallest details share a common facial expression centered on the screen, lacking any other characteristics and content because all that exists in what is observed on the screen, hidden behind its light. For such "emptied out" people, the "landscape" they are located in is secondary. It does not matter whether they are at home or in the woods, inside or outside. This narrative structure is focused on the source of light that is artificial and limited in range and in contrast with the observer's one hundred percent attention, unreserved surrender and trust. Concentrating on the selected moment and locating the figure-objects spatially, by changing the angle

of his gaze in regards to the chosen image, the artist "depicts" the time dimension by the absence of natural light, day or night, leaving only the light emanating from the device, computer or telephone, thus dislocating each scene, annulling its "reality" making it unreal.

The single direction of the observer's gaze is established, a gaze that disappears into the light of the screen, and which precedes the mystery and diversity of content and individuality outside of us or in interaction with us. The indicated relations leave the impression of anxiety, warning, and perhaps benevolent reproach. We all are "illuminated" by that light that enchants with the abundance of propositions, information, selected and practical "knowledge", projected "beauty" and other algorithms that remind us of our ignorance and imperfections.

The detected processes and personal transformations will certainly affect the image of the world and the gaze directed from the image towards the acceptance of individual differences and the richness of their interactions.

ИЗЛОЖБА РЕАЛИЗОВАНА СРЕДСТВИМА
СЕКРЕТАРИЈАТА ЗА КУЛТУРУ
ГРАДА БЕОГРАДА



EXHIBITION SUPPORTED BY
SECRETARIAT FOR CULTURE OF
THE CITY OF BELGRADE

ИЗДАВАЧ
ПРОДАЈНА ГАЛЕРИЈА «БЕОГРАД»
Косанчићев венац 19, Београд, Србија
Тел/факс 011 30 33 923
Тел 011 32 87 325
office@galerijabeograd.org
www.galerijabeograd.org

PUBLISHER
GALLERY «BEOGRAD»
Kosančićev venac 19, Belgrade, Serbia
+ 381 11 30 33 923
+ 381 11 32 87 325
office@galerijabeograd.org
www.galerijabeograd.org

Главни и одговорни уредник
Михаило М. Петковић, директор институције

Editor-in-chief
Mihailo M. Petković, director

Кустоси
Јелена Кривокапић
Сања Тодосијевић

Curators
Jelena Krivokapić
Sanja Todosijević

Ликовни уредник
Драгица Вуковић

Art Editor
Dragica Vuković

Уметнички савет
Бранко Раковић
Александар Лека Младеновић
Горан Десанчић

Art Council
Branko Raković
Aleksandar Leka Mladenović
Goran Desančić

Текст у каталогу
Драгица Вуковић

Text in catalogue
Dragica Vuković

Превод
Ванда Перовић

Translation
Vanda Perović

Дизајн
Жолт Ковач

Design
Žolt Kovač

Фотографија
Иван Миленковић

Photography
Ivan Milenković

Штампа
Грид студио доо, Београд

Printed by
Grid studio, Belgrade

Тираж
150

Print run
150

CIP – Каталогизација у публикацији
Народна библиотека Србије, Београд

75.071.1:929 Миленковић И.(083.824)
75(497.11)“20”(083.824)

МИЛЕНКОВИЋ, Иван, 1988–

Иван Миленковић = Ivan Milenković : (не)природно = (un)natural : Продајна галерија "Београд", фебруар-март 2022. / [текст у каталогу Драгица Вуковић = text in catalogue Dragica Vuković ; превод Ванда Перовић = translation Vanda Perović ; фотографија Иван Миленковић = photography Ivan Milenković]. – Београд : Продајна галерија "Београд" = Belgrade : Gallery "Beograd", 2022 (Београд : Грид студио). – [12] стр. : репродукције ; 22 x 22 cm

Упоредо срп. текст и енгл. превод. – Тираж 150. – Стр. [4]: Иван Миленковић.

(978-86-6141-176-2)

а) Миленковић, Иван (1988-) — Слике — Изложбени каталози

COBISS.SR-ID 57914121

Насловна страна / Front cover

Smartphone Light 22

2021, уље на платну / oil on canvas,
110x175 cm

Последња страна / Back cover

Smartphone Light 25

2021, уље на платну / oil on canvas,
80x100 cm



Smartphone Light 21

2020/21, уље на платну / oil on canvas, 180x300 cm, диптих / diptych



www.galerijabeograd.org